

AU DESSUS DES OCEANS (Hai Thuong Tan Thu)
Serie de Lettres de Maitre Phan Hoang

Lettre n°11 :
EN ROUTE POUR KAMAKURA !

J'ai rate la celebration de la veillee du Nouvel An 2009 au fameux monastere de Enoshima. Heureusement au Japon les festivites du Nouvel An durent 3 jours, j'ai donc decide de saisir l'occasion pour explorer la region de Kamakura. Par la route, cette vieille ville n'est qu'a environ 50 km au sud-ouest de Tokyo, mais par le train je dois dire que les visiteurs ont besoin facilement de 2 ou 3 heures pour y aller, a condition de ne faire aucune erreur pour prendre le bon train, pour changer de ligne a la bonne station, car le reseau de trains et metros a Tokyo est pris en charge par differentes compagnies, et ce reseau est enorme ; surement le plus complique au monde. En plus, les billets s'achetent a des distributeurs automatiques, et je peux vous dire que c'est un vrai defi pour les etrangers, et meme pour quelques Japonais. Heureusement nous ne sommes pas a NewYork, Paris ou HongKong, mais a un endroit ou les gens sont tres patients et secourables. Pour moi, la facon la plus simple pour aller a Kamakura est de prendre la OdakyoLine pour aller a la ville de Fujisawa, et de la changer pour la EnodenLine qui part de Fujisawa et se termine a Kamakura. Le train est pittoresque. Il traverse lentement des collines, des rues etroites, des champs, puis a certains moments laisse voir des pans de vaste ocean, avant de s'engouffrer sans preavis dans une surprenante petite vieille ville. Et la, il attend. Patiemment, comme un amoureux qui attend l'arrivee de sa nouvelle petite amie. Dans le train, tout le monde reste silencieux, jusqu'a ce que un autre train entre bruyamment dans la gare, emettant un long sifflement aigu. Le trajet de Fujisawa a Kamakura est ponctue de 14 arrets. A chaque arret il y a toujours quelque chose d'interessant a visiter. Le fameux Grand Boudha de 13m de haut est situe sur le site du temple de Kotokuin pres de la gare Hase, le 7^e arret depuis Fujisawa , a 2km du dernier arret vers le centre de Kamakura. Avant de sauter dans le train pour Kamakura, je ne savais pas quoi visiter d'abord. Il y a tellement d'endroits interessants a visiter tout autour, puisque Kamakura est un endroit important dans l'histoire du Japon. Au 12^e siecle, il etait le quartier general du Shogun, et avec ses 200.000 habitants c'etait la 4^e ville du monde.

Aujourd'hui Kamakura est une petite ville, mais alentour se trouvent beaucoup de magnifiques monasteres Shinto et temples Bouddhistes. Pour visiter tout cela, il faudrait plusieurs jours entiers, voire un mois. Il y a 26 ans, en 1983, j'ai visite cet endroit et me voila de retour. Y a-t-il des raisons particulieres pour passer plusieurs jours ici ? Je ne peux pas repondre car en verite je ne sais pas. Je pourrais peut-etre dire que c'est ma facon de voyager : «Vas-y, vis l'instant, apprends tout, et attends-toi a l'imprevu ».

Le premier jour, tot le matin, en sortant de la gare de OdakyoLine, a Fujisawa, je ne vais pas tout de suite au train Enoden pour Kamakura. Alors que je connais deja tres bien Fujisawa, je veux rester la quelque temps, tot le matin, pour sentir l'atmosphere dynamique de cette ville, pendant que les gens courent tous dans la meme direction, celle des trains pour Tokyo. Les hommes sont habilles presque tous dans le meme style, le style classique : tenue sombre, chemise blanche, cravate « ennuyeuse ». Les femmes aussi, tres

classiques. La plupart portent des chaussures a hauts talons, qui font un bruit particulier lorsque elles courent. Ces bruits m'amuse car ca me reporte a l'atmosphere d'une certaine Europe que j'ai connue il y a longtemps, au VietNam d'il y a encore plus longtemps, et au Belarus d'il y a 2 ans. Soudain je souris en pensant a l'atmosphere du matin a Washinton D.C. Beaucoup de femmes dans cette capitale americaine s'habillent aussi de maniere classique, car elles travaillent pour le gouvernement ou pour des compagnies prestigieuses. Mais la difference se trouve au matin de bonne heure, elles marchent vite comme l'enfer avec leurs...chaussures de jogging ! Les chaussures de mode sont gardees dans leur sac, pour usage au bureau.

Au dessus de la gare, un grand magasin geant, le Lumine, se dresse dans un grand immeuble brillamment colore, face fierement a son concurrent le Odakyu aux couleurs plus sombres. A l'interieur tous les deux sont modernes, tres propres, et on peut y trouver a peu pres tout, depuis les ordinateurs, les chaussures jusqu'aux sushi. Au Lumine, au 2^e etage se trouve un Starbucks Coffee alors que dans Odakyu, a l'une des entrees une pancarte en francais indique « Cafe Comme Ca ». C'est un cafe tranquille et elegant. Cependant, seul son nom est francais. Le cafe servi est Americano, mais bon, je l'ai teste. En regardant alentour, je remarque que l' »expresso », francais ou italien, existe aussi au Japon, mais n'est pas tres apprecie par les Japonais. De nos jours il est clair que le the perds du terrain chez les « natifs numeriques », mais aussi chez les « immigrants numeriques ». Ils sirotent un cafe de style americain tout en surfant sur la toile. N'incriminez pas la nouvelle technologie, il vaut mieux comprendre l'enorme influence dans la vie des gens. Ne vous demandez pas pourquoi de plus en plus de gens maintenant apprennent l'anglais plutot que le francais qui avait de l'influence. Dans la meme veine, la recession economique est la aujourd'hui, au Japon et ailleurs. Il y a ceux qui s'en plaignent, et ceux qui cherchent a comprendre le pourquoi et le comment afin de mieux y faire face. Lorsque je quittais le cafe pour prendre mon train vers Kamakura, j'ai croise un flot de jeunes gens en route pour la direction opposee. Ils avaient l'air net et joyeux. En depit du froid, beaucoup de filles portaient des shorts et des bottes montantes. Il semble que c'est la mode actuelle. Je ne voyais pas beaucoup de kimonos dans la rue. Le Japon est un pays de contradiction, et la contradiction rend le Japon unique. Ne cherchez pas a comprendre pourquoi quelques-uns de ces gens si polis, si respectables peuvent parfois uriner dans la rue. Pourquoi la plupart d'entre eux peuvent etre Shintoistes et Bouddhistes en meme temps, et en depit de leur profond respect de la tradition japonaise, un nombre croissant de jeunes couples celebrent, a grands frais, leur mariage par une ceremonie chretienne alors qu'ils ne sont pas chetiens du tout. Ces faits incroyables me font penser que la force du Japon reside dans la capacite de son peuple a faire ce que les autres croient qu'il ne pourrait pas le faire. La recession economique actuelle sera un test tres dur de creativite pour tous les peuples de differents pays, nous verrons bientot les resultats de cette competition globale. En anticipant, je pense qu'un certain nombre de compagnies japonaises tomberont pendant que d'autres emergeront en meme temps. Ce phenomene pourrait arriver dans de nombreux autres pays, mais de maniere tout a fait differente.

En arrivant a Kamakura, j'ai failli avoir un accident aux graves consequences pour moi : excite par la vue d'une masse humaine s'ecoulant en ordre dans la meme direction, comme

un serpent geant se deplacant dans la jungle, j'avais oublie qu'au Japon on conduit a gauche ; et ainsi je n'avais pas vu qu'une voiture arrivait tres vite alors que j'allais traverser la rue en regardant du mauvais cote ! Mais l'emotion vite passee, j'ai essaye de mon mieux de rattraper le serpent geant. Il s'engouffrait maintenant dans une rue etroite, sous une porte japonaise impressionnante peint en rouge. J'ai suivi. La vieille rue est pleine de monde, un million de Japonais allaient dans la meme direction, celle du fameux monastere, le Tsurugaoka Hachimangu. J'ai pense qu'il n'etait pas bon de suivre longtemps une telle foule. Alors, au premier carrefour je me suis sauve, et je suis retrouve perdu. Parfois, c'est bon d'etre perdu ! Vous marchez des kilometres de plus, la sensation de peur ou d'excitation est plus forte a chaque nouvelle decouverte. L'incertitude aide a forger votre instinct et votre discernement. Finalement, apres 2 heures de marche dans toutes les directions, j'ai atteint le monastere vise. Un peu fatigue, mais plus heureux que d'avoir suivi la foule. L'immense monastere apparaît maintenant en face, au sommet d'une petite colline. Je sens que la vie est immensément belle. Oui, je visite cet endroit sacre, mais le processus de ma visite ne commence pas seulement quand je suis arrive ici il y a quelques minutes, mais a commence lorsque j'ai decide de mettre les pieds dehors ce matin de bonne heure. Le chemin a prendre est plus important que l'endroit a atteindre. (A suivre dans la Lettre n°12)

Phan Hoang, Janvier 2009.